

CE 0473

DE Healthcare Products
Gillingham
ME8 0SB U.K.



CYBER TECH

FILL

NANO HYBRID
COMPOSITE

Nano-Hybrid Composite • Resin-based dental restorative material

• **INSTRUCTIONS FOR USE**

Composite nano híbrido • Material de restauración dental a base de resina

• **MODO DE EMPLEO**

Composite nano-hybride • Matériau de restauration dentaire à base de résine

• **MODE D'EMPLOI**

Nano-Hybrid-Komposit • Kunststoffbasierendes Dentalrestaurationsmaterial

• **GEBRAUCHSANWEISUNG**

Composito nano-ibrido • Materiale dentale per restauri a base di resina

• **ISTRUZIONI PER L'USO**

For dental use only. A usage dentaire uniquement. Solo para uso dental.
Nur für den dentalen Gebrauch. Solo per utilizzo odontoiatrico.

ISO 4049, Type 1, class 2, group 1, radio-opaque

DE Healthcare Products
Gillingham
ME8 0SB U.K.



INSTRUCTIONS FOR USE

CyberFill Nano Hybrid Composite

Resin based dental restorative material

Cybertech Fill Nano-Hybride Composite is a syringeable, sculptable, radiopaque, highly filled nano-hybrid composite for the restoration of all teeth. Cybertech Fill Nano-Hybride Composite covers a wide range of tooth shades with few shades.

Technical Data

• Complies with ISO 4049:2000 • Average filler particle size: 0.4 µm

Cybertech Fill Nano-Hybrid

• Percentage by volume of total inorganic filler: 57% • Percentage by weight of total inorganic filler: 76%

Indications

Cybertech Fill Nano-Hybride Composite is specifically indicated for:

• Direct filling of all teeth • More translucent material in the layer technique • Bonding of composite and ceramic restorations

Contra-indications

If the site cannot be isolated after enamel etching and during application and curing of Cybertech Fill Nano-Hybride Composite. If allergic to components of Cybertech Fill Nano-Hybride Composite. If oral hygiene is poor.

Side effects

No systemic side effects are known. Contact allergies with products of similar composition have been reported in isolated cases.

Interactions with other agents

Agents which contain eugenol and/or oil of cloves may affect the polymerization of Cybertech Fill Nano-Hybride Composite. The use of zinc-oxide-eugenol cements in combination with Cybertech Fill Nano-Hybride Composite should therefore be avoided. Discolorations may occur when using cationic mouth rinses, plaque indicators or chlorhexidine.

Application - syringe

Cleansing the tooth. The tooth to be treated and the adjacent teeth are cleansed using a brush and prophylaxis-paste which does not contain fluoride. Selection of shade. Select shades before isolation. Ideally, the shade is determined in broad daylight using the VITA™ Lumin-Vacuum shade guide (register-red trademark of the company VITA™). Shades are identical to those of the shade guide only 24 hours after curing. Isolation of the cavity (rubber dam) Adequate isolation is absolutely necessary for achieving optimum results. Preparation of the cavity:

When preparing the cavity, every effort should be made to use a technique that is gentle to the tooth substance (principle of Adhesive Restoration Technique). Prepare the enamel and dentine using 80 µm preparation diamonds and finish using 25 µm finishing diamonds. Bevelled enamel margins are recommended to increase the area of adhesion between tooth and filling material, thereby optimizing marginal seal. Pulp Protection: Covering the areas close to the pulp with hardsetting calcium hydroxide cements using the spot technique will provide protection of the pulp against bacterial infiltration. Bonding system: use a bonding according to the corresponding instructions for use.

Matrix and interdental wedges Apply a thin matrix band for class II, III and IV restorations. Fix the matrix proximally using interdental wedges. **Application of Cybertech Fill Nano-Hybride Composite from a syringe:** Dose Cybertech Fill Nano-Hybride Composite directly onto the mixing pad, take up in small increments with a composite instruments or any other application instrument, and apply to the cavity.

Application – tip: Remove the cap. Insert the composite capsules through the barrel opening of the dispenser. Rotate the angled composite capsule into the desired position. Extrude Cybertech Fill Nano-Hybride Composite into the cavity or onto an instrument by exerting gentle, even pressure on the handle. Working time Cybertech Fill Nano-Hybride Composite is photosensitive, and should not be exposed to light too long, in particular to the operating light or sunlight. If possible, protect exposed Cybertech Fill Nano-Hybride Composite material by means of light opaque covering (not blue).

Polymerization

Cybertech Fill Nano-Hybride Composite can be cured by using current dental light sources. Recommended exposure times: 40 sec. per layer (2mm). When multiple surfaces are available, cure each surface 40 sec. Do not remove the inhibition layer since this would affect adhesion between the layers. In the event of underexposure there is a risk that the ideal strength values may not be achieved. Overexposure is not possible. Equipment whose light output is unknown should be checked with a light meter according to corresponding instructions for use.

Finishing procedures

Finishing consists of three stages: coarse finishing, fine finishing and polishing. Finishing diamonds (40 µm and 15 µm) are the most versatile and the least destructive. They should be used with very light pressure, with a constant wiping motion and a generous water spray. The ideal speed ranges between 5000 and 15 000 rpm. Flexible diamond files (80 µm, 40 µm and 15 µm) and strips are suitable for aproximal surfaces. For high gloss polishing results use any comparable instruments. Fluoridize all treated surfaces after finishing.

Emergency measures

Danger from swallowing of Cybertech Fill Nano-Hybride Composite can be excluded due to the small quantity applied and its lack of toxicity. In case of direct contact with the oral mucosa, rinsing with tap water is sufficient. In the case of contact with the eyes, rinse thoroughly with water (10 min) and consult physician.

Toxicological characteristics

In addition to the active components, Cybertech Fill Nano-Hybride Composite contains small amounts of stabilizers, activators and color pigments. Allergic reaction to resin components or the amine component of the activator system is possible.

Note

Only supplied to dentists and dental laboratories or upon their instructions. Keep out of the reach of children! Do not mix different shades on the mixing pad, since this procedure will lead to air entrapment and porosities.

Storage conditions and shelf life:

Store at 5–27 °C / 41–80 °F. The expiration date is marked on the packaging. Do not use after expiration date. Every effort should be made to protect the composite from visible light prior to use.

Attention

Composite capsules are designed for single patient use only. Do not re-cap and / or re-use the capsules once material has been dispensed for that patient.

Caution

Federal law restricts this device to sale by or on the order of a dentist. Uncured methacrylate resin may cause dermatitis and damage the pulp. Avoid contact to skin, eyes and soft tissues. Wash thorough with water after contact.

MODO DE EMPLEO

CyberFill Composite Nano Híbrido

Material de restauración dental a base de resina

Cybertech Fill Composite Nano Híbrido es un composite fotopolimerizable, nano híbrido de alto relleno, con un buen manejo, radiopaco, para todo tipo de restauraciones. Cybertech Fill Composite Nano Híbrido cubre un amplio espectro de colores.

Datos Técnicos

• Según ISO 4049:2000 • Diámetro medio de las partículas de relleno: 0.4 µm • Distribución de las partículas de relleno (rango): 0.4 µm

Cybertech Fill Composite Nano Híbrido

Porcentaje por volumen del total del relleno inorgánico: 57%, Porcentaje por peso del total del relleno inorgánico: 76%

Indicaciones

Cybertech Fill Composite Nano Híbrido esta especialmente indicado para:

- Todo tipo de obturaciones directas
- Más translucido en la técnica por capas
- Cementación de restauraciones indirectas de composite/cerámica

Contraindicaciones

Si hay alergia a alguno de los componentes de Cybertech Fill Composite Nano Híbrido, o si la higiene bucal del paciente es mala.

Efectos secundarios

No se conocen efectos secundarios sistemáticos. Se han dado casos aislados de reacciones alérgicas con productos de similares características.

Interacciones con otros agentes

Agentes que contengan eugenol y/o aceite de clavo, pueden afectar a la polimerización de Cybertech Fill Composite Nano Híbrido. El uso de cementos a base de óxido de zinc eugenol en combinación con Fill Cybertech Fill Composite Nano Híbrido tiene que ser evitado. Puede haber decoloración, si usa agentes catiónicos para enjuagar, indicadores de placa o clorhexidina.

Aplicaciones

Limpieza del diente: Limpiar el diente a tratar y los adyacentes con un cepillo y pasta profiláctica que no contenga fluor. Selección del color: Se recomienda elegir los colores antes de colocar el dique de goma. La forma ideal de determinar el color, es bajo una buena luz diurna o lámparas de luz diurna, usándose la guía Vita™ Lumin Vacuum (Marca registrada de Vita™ Zahnfabrik). Los colores concordarán con el guía de matices tan sólo 24 horas después de endurecimiento completo.

Aislamiento (dique de goma): El trabajo en seco, es condición básica para obtener resultados óptimos.

Preparación de la cavidad: Para preparar la cavidad, se debe utilizar en lo posible, una técnica conservadora de la sustancia dentaria (principio de la técnica de restauración adhesiva). Preparar el esmalte y la dentina con una fresa adecuada y acabar con fresas o discos de pulir. Se recomienda biselar los bordes incisales para aumentar la superficie de adhesión entre diente y material de obturación, y optimizar, de esta forma, el sellado marginal.

Protección pulpar: La mejor manera de proteger la pulpa contra la infiltración bacteriana, es cubrir localmente los puntos cercanos a la pulpa, con cementos de hidróxido de calcio de fraguado duro.

Sistema adhesivo: Aplicar el agente de enlace según la información para el uso correspondiente. **Matriz y cuñas:** En restauraciones clase II, colocar una matriz delgada y transparente. Fijar la matriz aproximal con cuñas interdientales.

Aplicación de Cybertech Fill Composite Nano Híbrido de la jeringa: Dosificar Cybertech Fill Composite Nano Híbrido, sobre el bloque de mezcla, y luego recoger con un instrumento (p.ej. Composite Instruments), cantidades pequeñas y aplicarlas en la cavidad.

Aplicación de Cybertech Fill Composite Nano Híbrido en Tips: Retirar la tapa. Introducir el Tip en la abertura del dispenser. Poner el Tip angular en la posición deseada, mediante movimiento de giro. Aplicar el composite a la cavidad o al instrumento, presionando ligera y regularmente la asidera.

Tiempo de trabajo

Cybertech Fill Composite Nano Híbrido es fotosensible y, antes de la polimerización, no debe ser sometido mucho tiempo a ninguna exposición de luz intensiva, especialmente a la luz operativa o luz solar. Una vez dosificado sobre el bloque de mezcla, se protege eventualmente cubriéndole de forma opaca a la luz (no de color azul).

Polimerización

Los incrementos no deben ser de más de 2mm de cada vez. Fotopolimerice cada superficie durante un mínimo de 40 segundos.

Acabado

El acabado comprende 3 etapas: el desbastado, la terminación de precisión y el pulido. Los diamantes de pulido (40 μm y 15 μm), son los más comúnmente utilizados y los menos destructivos. La aplicación de éstos, debe ser suave y libre de presión, con un movimiento de frotamiento constante y con el suficiente rociado de agua. El número de revoluciones por minuto ideal, se considera entre 5.000 y 15.000 r.p.m. Para terminar las superficies proximales, los instrumentos que se consideran como los más adecuados son las fresas diamantadas flexibles (80 μm , 40 μm y 15 μm) y las tiras de pulir. Tras el acabado, siempre se deben fluorar todas las superficies trabajadas.

Medidas a tomar en caso de emergencia

Se puede excluir un peligro agudo al tragar por descuido Cybertech Fill Composite Nano Híbrido, ya que no es tóxico. En caso de contacto directo con la mucosa bucal, bastará con enjuagarse con agua. En caso de entrar en contacto con los ojos, éstos se deben limpiar con abundante agua (10 min) y se debe consultar a un oculista.

Propiedades toxicológicas

Aparte de las sustancias activas, Cybertech Fill Composite Nano Híbrido, contiene pequeñas cantidades de estabilizadores, activadores y pigmentos de color. Puede darse el caso de reacciones alérgicas en pacientes de gran sensibilidad a los componentes de materia plástica o al componente de amina del sistema activador.

Advertencias

Conservar entre 5 y 27°C (41–80°F). A suministrar sólo a dentistas y laboratorios dentales o bajo su autorización. ¡Conservar fuera del alcance de los niños! No utilizar el material una vez caducado. No mezclar diferentes colores sobre el bloque de mezcla, porque este procedimiento lleva a inclusiones de aire y porosidades.

Consejos higiénicos

Observándose las siguientes advertencias, se aseguran condiciones higiénicas óptimas al usarse Cybertech Fill Composite Nano Híbrido.

- Por motivos higiénicos, los Tips son de un sólo uso

MODE D'EMPLOI

CyberFill Composite Nano-Hybride

Matériau de restauration dentaire à base de résine

Cybertech Composite Nano-Hybride est un composite nano-hybride à haute densité de charges fines, radio-opaque, compactable, injectable, indiqué pour les restaurations antéro-postérieures. Cyberfill Composite Nano-Hybride permet de restituer la majeure partie des teintes naturelles avec peu de teintes.

Données techniques

• En accord avec la norme ISO 4049 de 2000 • Taille moyenne des charges: 0.4 µm • Gamme de taille des particules: (en moyenne) 0.4 µm

Composite Cybertech Nano-Hybride

• Taux de charge en volume du total de charge minérale: 57%. Taux de charge en poids du total de charge minérale: 76%.

Indications cliniques

Cybertech Fill Composite Nano-Hybride convient particulièrement:

• Pour les techniques directes de restauration antéro-postérieure • Comme matériau translucide dans les techniques de stratification • Pour le collage des restaurations en composite et en céramique.

Contre-indications

Si la cavité ne peut être isolée convenablement pendant le mordantage et les différentes étapes d'application et de polymérisation du Composite Cybertech Nano-Hybride. En cas d'allergie à l'un des composants de Cybertech Composite Nano-Hybride. En cas d'hygiène orale insuffisante.

Effets indésirables

Aucun effet indésirable systémique n'a été rapporté. Des manifestations allergiques localisées ont été rapportées dans des cas isolés, au contact de produits de composition similaire.

Interactions avec d'autres produits

Les produits contenant de l'eugénol et/ou de l'essence de girofle peuvent entraver la polymérisation du Cybertech Composite Nano-Hybride. L'utilisation de matériaux à base d'oxyde de zinc – eugénol conjointement à celle du Cybertech Composite Nano-Hybride devrait être évitée. Les bains de bouche cationiques, comme la chlorhexidine ou les révélateurs de plaque peuvent entraîner des décolorations.

Mise en oeuvre

Nettoyage des dents: Les dents à traiter ainsi que leurs proximales doivent être nettoyées à l'aide d'une brosse à dents et d'une pâte prophylactique ne contenant pas de fluorures.

Sélection de la teinte: La teinte doit être sélectionnée avant la pose du champ opératoire. La sélection doit idéalement être réalisée en pleine lumière naturelle, à l'aide du Vita™ Lumin-Vacuum (marque déposée de Vita™ ZahnFabrik). La correspondance définitive ne sera atteinte que 24 heures après la fin de la réalisation clinique. Isolement de la cavité: Une isolation adéquate est impérative pour l'obtention de résultats optimaux. Préparation de la cavité: Lors de la réalisation de la cavité, la plus grande attention doit être portée à la conservation des tissus dentaires (Principes de la restauration adhésive). Préparer les limites amélaire et dentinaire à l'aide de fraises diamantées de 80µm de granulométrie, puis finir avec des instruments de 25µm. La réalisation de biseaux périphériques est recommandée pour augmenter la surface de collage sur l'émail, et améliorer l'étanchéité marginale. Protection pulpaire: Les zones les plus proches de la pulpe peuvent être protégées ponctuellement à l'aide d'une préparation à base d'hydroxyde de calcium qui, en durcissant protégera la pulpe des infiltrations bactériennes. Système adhésif: Employer le conformément aux instructions correspondantes. Coffrage de la cavité: Utiliser une matrice de faible épaisseur dans le cas des restaurations de classe II, III et IV. Immobiliser la matrice à l'aide de coins interdentaires.

Application du Cybertech Composite Nano-Hybride en seringue: Déposer la quantité de matériau voulue directement sur un bloc de mélange. Prélever de petites quantités à l'aide des instruments à composite ou de tout autre instrument applicateur, et mettre en place dans la cavité. **Application du Cybertech Composite Nano-Hybride en capsules:** Enlever le capuchon. Insérer la capsule de composite dans l'ouverture du pistolet. Orienter l'embout dans la direction souhaitée. Injecter le matériau directement dans la cavité ou sur l'instrument applicateur en exerçant une pression douce et régulière sur la poignée du pistolet.

Temps de travail

Cybertech Composite Nano-Hybride est sensible à la lumière ambiante, et ne devrait pas être exposée trop longtemps à une forte lumière, en particulier celle du scintillomètre ou la lumière du soleil. Si possible, protéger le Cybertech Composite Nano-Hybride exposé à l'aide d'un écran légèrement opaque (pas bleu).

Polymérisation

Cybertech Composite Nano-Hybride peut être polymérisé avec la lampe à photopolymériser.

Les temps d'exposition recommandés sont: pour une épaisseur de couche de: 2 mm

Cybertech Composite Nano-Hybride doit être polymérisé couche par couche, sans éliminer la couche de surface dont la polymérisation est inhibée par l'oxygène, ce qui pourrait perturber l'adhésion entre deux couches successives. En cas de sous-exposition lumineuse, les propriétés mécaniques idéales risquent de ne pas être atteintes. La surexposition ne présente aucun inconvénient.

Une lampe à photopolymériser dont l'intensité est inconnue devrait être testée avec le Light Meter, en suivant les instructions correspondantes.

Procédures de finition

La finition consiste en trois étapes successives : le dégrossissage, la finition et le polissage. Les fraises diamantées à finir (40 et 15µm) sont les plus polyvalentes et les moins destructrices. Elles doivent être utilisées sous faible pression, avec des mouvements d'effleurement et sous spray abondant. La vitesse idéale va de 5000 à 15000 tours par min. Des pointes flexibles diamantées (80, 40 et 15µm) conviennent pour la finition des faces proximales. Fluorurer toutes les surfaces traitées après la finition.

Mesures d'urgence

Les dangers résultant de l'ingestion du Cybertech Composite Nano-Hybride peuvent être exclus, à cause des faibles quantités mises en jeu et de son absence de toxicité. En cas de contact avec la muqueuse, un rinçage à l'eau courant est suffisant. En cas de contact avec les yeux, rincer abondamment avec de l'eau (10 min) et consulter un médecin.

Caractéristiques toxicologiques

Cybertech Composite Nano-Hybride contient, en plus de ses composants principaux, de petites quantités de stabilisants, d'activateurs et de pigments. Une réaction allergique aux composants résineux ou au groupement aminé de l'activateur est possible.

Note

Fourni exclusivement aux dentistes ou aux prothésistes de laboratoire, ou sous leurs instructions. Garder hors de portée des enfants. Ne pas mélanger plusieurs teintes sur le bloc de spatulation, car cette manipulation emprisonne des bulles d'air qui forment des porosités.

Durée de conservation et marquage*

La date de péremption et le numéro de LOT sont indiqués sur les seringues et les embouts.

Stockage

Conserver entre 5 et 27°C (41–80°F). Éviter l'exposition à la lumière du soleil ou à une source de chaleur.

Contrôle des contaminations croisées

Le respect des indications suivantes assure de conditions hygiéniques optimales dans l'utilisation de Cybertech Composite Nano-Hybride:

- Les capsules Cybertech Composite Nano-Hybride sont à usage unique
- Refermer les seringues après utilisation

GEBRAUCHSANWEISUNG

CyberFill Nano-Hybrid-Komposit **Kunststoffbasierendes Dentalrestaurationsmaterial**

Cybertech Fill Nano-Hybrid-Komposit ist ein spritzbares, röntgenopaques, hochgefülltes Fill Nano-Hybrid-Komposit für alle Restaurationen.

Technische Daten

• Gemäss ISO 4049:2000 • Durchschnittlicher Füllpartikeldurchmesser: 0.4 µm

Cybertech Fill Nano-Hybrid-Komposit

• Volumenanteil des gesamten anorganischen Füllers: 57% • Gewichtsanteil des gesamten anorganischen Füllers: 76%

Anwendungsgebiete

Cybertech Fill Nano-Hybrid-Komposit ist speziell geeignet für:

• Direkte Füllungen aller Klassen • Das transluzentere Material in der Schichttechnik. • Zementieren von Komposit- und Keramikrestaurationen

Gegenanzeigen

Bei Allergien gegen Bestandteile von Cybertech Fill Nano-Hybrid-Komposit: wenn eine Trockenhaltung des Arbeitsfeldes während der Applikation und Aushärtung von Cybertech Fill Nano-Hybrid-Komposit nicht möglich ist. Bei Patienten mit schlechter Mundhygiene.

Nebenwirkungen

Systematische Nebenwirkungen sind nicht bekannt. In Einzelfällen wurden Kontaktallergien mit ähnlich zusammengesetzten Produkten beschrieben.

Wechselwirkungen

Eugenol-/nelkenölhaltige Werkstoffe führen zu Aushärtungsstörungen von Cybertech Fill Nano-Hybrid-Komposit. Deshalb ist die Verwendung von Zinkoxid-Eugenol-Zementen in Verbindung mit Cybertech Fill Nano-Hybrid-Komposit zu vermeiden. In Kontakt mit kationischen Mundwässern sowie bei Plaquerevelatoren oder Chlorhexidin können Verfärbungen auftreten.

Anwendung

Zahnreinigung

Den zu versorgenden Zahn und dessen mesiale und distale Nachbarn mit Bürste und fluorfreier Reinigungspaste reinigen.

Farbauswahl: Die Farbauswahl erfolgt vor der Trockenlegung. Sie wird idealerweise bei gutem Tageslicht oder unter Tageslichtlampen mit dem VITA™-Lumin Vacuum Farbschlüssel bestimmt. 24 Stunden nach der Aushärtung sind die Farbtöne mit dem Farbschlüssel identisch. Trockenlegung (Kofferdam): Trockenes Arbeiten ist Grundlage für optimale Resultate. Die Verwendung von Koffedam wird empfohlen. Präparation der Kavität: Bei der Präparation der Kavität soll möglichst eine zahnschonende Technik angestrebt werden (Prinzip der «adhäsiven

Restaurationstechnik»). Schmelz und Dentin mit 80 µm Präparierdiamanten bearbeiten und mit 25 µm Finierdiamanten finieren. Anshrägung des Schmelzrandes ist empfehlenswert, um die Haftfläche zwischen Zahn und Füllungsmaterial zu vergrössern und damit den Randschluss zu optimieren.

Unterfüllung: Eine punktförmige Abdeckung pulpanaher Stellen mit hart abbindenden Kalziumhydroxid-Zementen schützt die Pulpa am besten Bakterien-Infiltration. Adhäsiv-System: Ein Adhäsiv gemäss der jeweiligen Gebrauchsinformation anwenden.

Matrize/Interdentalkeile: Bei Füllungen der Klasse II ein dünnes, transparentes Matrizenband anlegen.

Mit Interdentalkeilen die Matrize approximal fixieren.

Applizieren von Cybertech Fill Nano-Hybrid-Komposit aus der Spritze: Cybertech Fill Nano-Hybrid-Komposit inkrementweise direkt auf Mischblock dosieren und anschliessend mit dem Applikationsinstrument (Kompositinstrument) in kleinen Mengen aufnehmen und in die Kavität applizieren. **Applizieren von Cybertech Fill Nano-Hybrid-Komposit aus Tips:** Kappe entfernen. Komposit Tip in die Öffnung des Dispensers einlegen. Abgewinkelte Spitze durch Drehen in die gewünschte Position bringen.

Komposit mit leichtem und gleichmässigem Druck auf den Griff in Kavität oder auf das Instrument applizieren.

Verarbeitungszeit

Cybertech Fill Nano-Hybrid-Komposit ist lichtempfindlich und sollte vor der Polymerisation nicht zu lange intensiver Belichtung, insbesondere dem Operationslicht oder Sonnenlicht, ausgesetzt sein. Auf dem Mischblock vordosierte Portionen Cybertech Fill Nano-Hybrid-Komposit eventuell durch lichtundurchlässige Abdeckung (nicht blaufarben) schützen.

Polymerisation

Cybertech Fill Nano-Hybrid-Komposit mit dem Licht einer Polymerisationslampe aushärten.

Empfohlene Belichtungszeiten: Schichtdicke: 2 mm für 40 Sekunden

Cybertech Fill Nano-Hybrid-Komposit muss schichtweise polymerisiert werden, pro Schicht empfehlen wir eine Aushärtezeit von 40 Sekunden. Die Inhibitionsschicht darf für den Verbund nicht entfernt werden. Bei ungenügender Belichtung besteht die Gefahr nicht vollständiger Polymerisation. Eine zu starke Belichtung ist nicht möglich. Geräte mit unbekannter Lichtleistung müssen kontrolliert werden (z.B. mit einem Lichtmeter).

Ausarbeiten

Das Ausarbeiten umfasst drei Schritte: Grobausarbeiten, Feinausarbeiten und Polieren. Sets von Finierdiamanten (40 µm und 15 µm)

sind universal verwendbar und am wenigsten destruktiv. Die Anwendung soll ohne jeden Druck, in einer konstant wischenden Bewegung und mit reichlich Wasserspray erfolgen. Die ideale Tourenzahl liegt zwischen 5000 und 15 000 U/ min. Für die Bearbeitung von Approximalflächen eignen sich flexible diamantierte Feilen (80 µm, 40 µm, 15 µm) und Strips. Nach dem Ausarbeiten alle bearbeiteten Flächen fluoridieren.

Notfallmassnahmen

Eine akute Gefährdung durch versehentliches Verschlucken von CYBERTECH Fill Nano-Hybrid-Komposit ist wegen der geringen angewendeten Menge und fehlender Toxizität auszuschliessen. Bei direktem Kontakt mit der Mundschleimhaut ist das Abspülen mit Wasser ausreichend. Bei Kontakt mit den Augen soll gründlich mit Wasser gespült (10 min) und dann ein Augenarzt konsultiert werden.

Toxikologische Eigenschaften

Cybertech Fill Nano-Hybrid-Komposit enthält neben den wirksamen Bestandteilen kleine Mengen von Stabilisatoren, Aktivatoren und Farbpigmenten. Mögliche allergische Reaktionen sind bei sensibilisierten Patienten auf die Kunststoffkomponenten oder auch die Aminkomponente des Aktivatorsystems denkbar.

Hinweise

Abgabe nur an Zahnärzte oder Zahntechniker oder in deren Auftrag. Für Kinder unzugänglich aufbewahren! Nach Ablauf des Verfalldatums nicht mehr verwenden. Einzelne Farben nicht miteinander auf dem Mischblock vermischen. Dieses Mischen führt zu Luftpfehlüssen und Porositäten. Kompositkapseln sind nur für den einmaligen Gebrauch (pro Patient) konzipiert. Bitte keine Kapseln (Tips) wiederverschliessen oder bei einem anderen Patienten zu Ende nutzen. Unausgehärtetes Methacrylate kann Probleme an den Schleimhäuten verursachen oder auch die Pulpa beschädigen. Bitte vermeiden Sie Kontakt zu Augen, Haut oder weichem Gewebe. Bei Kontakt bitte mit viel Wasser ausspülen.

Lagerung und Haltbarkeit

Lagerung: 5–27 °C / 41–80 °F. Das Verfalldatum ist auf der Packung vermerkt. Bitte nutzen Sie das Produkt nicht mehr nach Ablauf des Verfalldatums. Bitte das Produkt unbedingt vor Sonnenlicht oder anderen Wärmequellen schützen.

Hygienetipps

Die Beachtung der folgenden Hinweise sichert optimale hygienische Bedingungen bei der Verwendung von Cybertech Fill Nano-Hybrid-Komposit:

- Aus hygienischen Gründen ist Cybertech Nano Formula in Tips nur für den einmaligen Gebrauch bestimmt.
- Komposit Spritzen nach dem Gebrauch verschliessen.

ISTRUZIONI PER L'USO

CyberFill Composito Nano-Ibrido

Materiale dentale per restauri a base di resina

Cybertech Fill Composito Nano-Ibrido è un composito nano-ibrido, siringabile, modellabile, radiopaco, altamente riempito, con una gamma di colori per tutti i tipi di restauri.

Dati Tecnici

In conformità con ISO 4049:2000 • Misura media delle particelle: 0.4 µm

Cybertech Fill Composito Nano-Ibrido

• Percentuale per volume di materiale di riempimento inorganico 57% • Percentuale per peso di materiale di riempimento inorganico 78%

Indicazioni

La versione Cybertech Fill Composito Nano-Ibrido è specificamente indicata per:

• ricostruzioni dirette di tutti i denti • materiale più traslucido nella tecnica di strati • applicazione di restauri in composito e ceramica

Controindicazioni

Allergia accertata ad uno dei componenti di Cybertech Fill Composito Nano-Ibrido. Se il sito chirurgico non può essere mantenuto completamente asciutto dopo la mordenzatura dello smalto e durante l'applicazione e polimerizzazione di Cybertech Fill Composito Nano-Ibrido. In caso di cattiva igiene orale.

Effetti collaterali

Non sono stati riscontrati effetti collaterali a livello sistemico. Si sono verificati casi sporadici di allergie da contatto con prodotti di composizione simile.

Interazioni con altre sostanze

I prodotti che contengono eugenolo o essenza di chiodi di garofano alterano la polimerizzazione di Cybertech Fill Composito Nano-Ibrido; si raccomanda quindi di evitare l'utilizzo di cementi all'ossido di zinco-eugenolo in combinazione con questo prodotto. Possono manifestarsi alterazioni cromatiche in caso di contatto con colluttori cationici, rivelatori di placca e clorexidina.

Utilizzo

Pulizia del dente: Il dente da trattare e i denti adiacenti devono essere puliti con uno spazzolino e del dentifricio privo di fluoro. Scelta del col-

ore: La tonalità deve essere scelta prima di isolare la zona di intervento. Per una scelta ottimale è indispensabile una buona illuminazione naturale utilizzando la scala colore VITA™ Lumin-Vacuum (marchio registrato della Società VITA™). Le tonalità dei compositi sono identiche a quelle della Scala Colore solamente 24 ore dopo la polimerizzazione. Diga di gomma: Una condizione indispensabile per la ricostruzione ottimale consiste nel lavorare in campo asciutto.

Preparazione della cavità: Nella preparazione della cavità, si dovrebbe fare attenzione ad applicare una tecnica delicata sulla sostanza dura del dente (principio della tecnica del restauro adesivo). Preparare lo smalto e la dentina con una fresa diamantata da 80 µm e rifinire con una fresa per rifinitura diamantata da 25 µm. Si consiglia di bisellare i margini dello smalto in modo da aumentare l'area di adesione fra dente e materiale di otturazione, ottimizzando in tal modo la sigillatura marginale. Sottofondo di cavità: La copertura delle zone più vicine alla polpa con cementi a indurimento elevato, fornirà una protezione ideale delle polpa contro l'infiltrazione dei batteri. Sistema adesivo: Utilizzare il sistema adesivo seguendo le istruzioni d'uso relative. Matrice e cunei interdentali: Applicare una striscia sottile di matrice trasparente per le otturazioni di classe II. Fissare la matrice prossimalmente per mezzo di cunei interdentali.

Applicazione del prodotto Cybertech Fill Composito Nano-Ibrido in siringa: Dosare per incrementi Cybertech Fill Composito Nano-Ibrido direttamente sul blocco per impasto, prelevare piccole quantità di materiale con un applicatore (es. Strumenti per compositi), ed applicarle alla cavità. **Applicazione di Cybertech Fill Composito Nano-Ibrido in punte:** Rimuovere il cappuccio. Inserire la punta sull'imboccatura del dispenser. Ruotare la punta angolata nelle posizione desiderata. Distribuire Cybertech Fill Composito Nano-Ibrido nella cavità o su uno strumento, esercitando una leggera pressione sulla leva del dispenser.

Tempo di lavorazione

Cybertech Fill Composito Nano-Ibrido è fotosensibile, e non deve essere esposto alla luce, in particolare alla luce dello studio dentistico o alla luce diretta del sole. Se possibile, proteggere il materiale dosato sul blocco per impasto, per mezzo di un coperchio opaco (non di colore blu).

Polimerizzazione

Cybertech Fill Composito Nano-Ibrido viene polimerizzato mediante la lampada per polimerizzazione o con altri modelli di lampade che emettano luce alogena della gamma visibile. I tempi di esposizione consigliati sono i seguenti:

Spessore dello strato: 2 mm

Cybertech Fill Composito Nano-Ibrido deve essere polimerizzato strato per strato. Non rimuovere lo strato di inibizione in quanto questo comprometterebbe l'adesione. In caso di sottoesposizione c'è il rischio che i valori di resistenza ideale possano non essere raggiunti. La sovraesposizione non si può verificare. Le apparecchiature di cui non si conosce l'intensità della luce in uscita devono essere controllate (es. Light Meter).

Procedure di rifinitura

La rifinitura è costituita da tre fasi: rifinitura grossolana, rifinitura fine e lucidatura. I kit di frese per rifinitura diamantate (da 40 µm e 15 µm)

sono i più versatili e meno distruttivi. Tali frese devono essere applicate senza esercitare alcuna pressione, con un movimento di pulitura costante e abbondante spray ad acqua. La gamma di velocità ideale va da 5000 a 15000 G/M (rpm). Le punte diamantate flessibili (80 µm, 40 µm e 15 µm) e le strisce vanno bene per le superfici prossimali. Consigliamo di fluorurare sempre le superfici trattate dopo la rifinitura.

Misure di emergenza

Il pericolo dovuto all' accidentale ingestione di Cybertech Fill Composito Nano-Ibrido è da escludersi, viste le piccole quantità applicate e l'assenza di tossicità. In caso di contatto diretto con la mucosa orale è sufficiente sciacquare con acqua corrente. In caso di contatto con gli occhi, sciacquare abbondantemente con acqua per 10 min e consultare un oculista.

Aspetti tossicologici

Oltre ai componenti effettivi, Cybertech Fill Composito Nano-Ibrido contiene quantità minime di stabilizzanti, attivatori e pigmenti. E' possibile riscontrare reazioni allergiche ai componenti delle resine o alle ammine del sistema attivatore nei pazienti con particolare predisposizione.

Nota

Il prodotto deve essere distribuito solo a dentisti, laboratori dentistici o su istruzioni degli stessi. Tenere in luogo chiuso fuori dalla portata dei bambini. Non utilizzare dopo la data di scadenza. Non mischiare colori differenti sul blocco per impasto, in quanto ciò potrebbe causare produzione di bolle d'aria e porosità.

Condizioni di conservazione e durata

Deve essere conservato a temperatura ambiente. La data di scadenza è indicata sulla confezione. Non utilizzare il materiale dopo la data di scadenza. Bisogna quindi proteggere il composito dalla luce visibile prima di utilizzarlo.

Stoccaggio

Conservare ad una temperatura fra 5 °C e 27 °C /41 °C e 80 °F. Evitare l'esposizione alla luce diretta del sole o ad altre fonti di luce.

Raccomandazioni per l'igiene

Seguendo le istruzioni indicate di seguito è possibile assicurare condizioni igieniche ottimali nell'utilizzo di Cybertech Fill Composito Nano-Ibrido:

- Le capsule di Cybertech Fill Composito Nano-Ibrido sono monouso
- Richiudere le siringhe di composito dopo l'uso